



Inzamel- en recyclagebijdrage (IRB)
 Cotisation de collecte et recyclage (CCP)
 Collection and recycling contribution

- Op alle batterijen en accu's, samen met apparaten of los.
- Sur toutes les piles et accus, incorporés ou non.
- On all batteries and accumulators, incorporated or not.



Recyclagebijdrage
 Cotisation de recyclage
 Recycling contribution

Draadgebonden hoofdtelefoons/casques avec fil/wired headphones

Tari(e)f 2.6	<ul style="list-style-type: none"> • Alle afzonderlijk verkochte hoofdtelefoons met draad; (zonder draad => AV 2.4.) • Tous les casques d'écoute avec fil (vendu séparément); (sans fil => AV 2.4.) • All headphones with wire (sold separately); (without wire => AV 2.4.) 	0,0826 0,10
---------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

Draadloze hoofdtelefoons met batterij/casques sans fil avec pile/wireless headphones with battery

Tari(e)f 2.4	<ul style="list-style-type: none"> • Draadloze hoofdtelefoons exclusief deze met aparte ontvanger/versterker (met draad => AV 2.6.) • Les casques d'écoute sans fil, excepté ceux avec récepteur/amplificateur séparé (avec fil => AV 2.6.) • Wireless headphones except appliances with separate receiver/amplifier (with wire => AV 2.6.) 	0,0826 0,10
---------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

Passieve luidsprekers/haut-parleurs passifs/passive loudspeakers

Tari(e)f 2.6	<ul style="list-style-type: none"> • Alle passieve luidsprekerklankkasten of inbouwuidsprekers (per stuk); (indien actief => 2.7.) exclusief luidsprekerklankkasten met jack-, Speakon-, XLR-connector, transporthandvatten of hoornluidsprekers, deze met keramische aansluiting of met inbouwbevestiging met "spring clamps", of luidspreker voorzien van 100 volt voedingspotentieel. • Toutes les caisses de résonance passives ou haut-parleurs encastrables passifs (par pièce); (si actif => AV 2.7.) excepté les caisses de résonance équipées de haut-parleurs avec connecteur jack, Speakon ou XLR, poignées de transport ou porte-voix, les appareils avec prise céramique ou avec fixation encastrable avec "spring clamps" ou les appareils munis d'un transformateur de sortie 100 volts. • All passive speaker cabinets or built-in speakers (per item; if active => 2.7.) excluding speaker cabinets with jack, Speakon, XLR connector, transportation handles or horn speakers, those with ceramic connectors or with spring clamps for building in, with 100 Volt main supply. 	0,0826 0,10
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

Actieve luidsprekers/haut-parleurs actifs/active loudspeakers

Tari(e)f 2.7	<ul style="list-style-type: none"> • Alle actieve luidsprekerklankkasten of inbouwuidsprekers (per stuk); (indien passief => AV 2.6.) exclusief luidsprekerklankkasten met jack-, Speakon-, XLR-connector, transporthandvatten of hoornluidsprekers, deze met keramische aansluiting of met inbouwbevestiging met "spring clamps", of luidspreker voorzien van 100 volt voedingspotentieel. • Toutes les caisses de résonance actives ou haut-parleurs encastrables actifs (par pièce); (si passif => AV 2.6.) excepté les caisses de résonance équipées de haut-parleurs avec connecteur jack, Speakon ou XLR, poignées de transport ou porte-voix, les appareils avec prise céramique ou avec fixation encastrable avec "spring clamps" ou les appareils munis d'un transformateur de sortie 100 volts. • All active speaker cabinets or built-in speakers (per item; if passive => 2.6.) excluding speaker cabinets with jack, Speakon, XLR connector, transportation handles or horn speakers, those with ceramic connectors or with spring clamps for building in, with 100 Volt main supply. 	0,12 0,1452
---------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

Belangrijk bericht/Message important/Important note

- Verder moeten wij u vermelden dat vanaf 2007 ook de professionele apparatuur (alle microfoons, draadloze transmissiesystemen, professionele luidsprekerklankkasten en audioversterkers... m.a.w. de rest van ons gamma) Recupel-onderhevig wordt. Bij het ter perse gaan van de prijslijst is Sennheiser Belux weliswaar alvast ge-pre-registreerd als deelnemer in dit Professionele Recupel AV segment, maar de definitieve tarieven en reglementering werden ons nog steeds niet gecommuniceerd. Van zodra wij hiervan op de hoogte zijn zullen wij deze bijdrage ook doorrekenen. U kan steeds voor meer info terecht op www.recupel.be.
- Depuis le 1^{er} janvier 2007, l'appareillage professionnel (tous les micros, les systèmes de transmission sans fil, les caisses de résonance et les amplificateurs audio... en d'autres mots, le reste de notre gamme) est soumis à la taxe Recupel. Lors de la mise sous presse de cette liste de prix, Sennheiser Belux est déjà enregistré en tant que membre dans le segment AV professionnel mais les tarifs définitifs et la réglementation ne nous ont pas encore été communiqués. Dès que ces informations nous auront été transmises, nous appliquerons les majorations. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site www.recupel.be.
- Furthermore, we would like to inform you that as of 2007 the professional appliances (microphones, wireless transmitters, professional loudspeaker cabinets and amplifiers,... i.e. the rest of our range) will be submitted to Recupel-tax. When this pricelist was printed, Sennheiser Belux had already been pre-enrolled as a participant in this professional Recupel AV segment, but the final tarif and rules hadn't been communicated yet. As soon as we're informed, we will need to charge this contribution. For more information, please check www.recupel.be.

CONDITIONS DE VENTE / ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

SENNHEISER BELUX BVBA

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Champs d'application

Les conditions générales sont applicables à tous les contrats. Dérrogations ou autres conditions ne sont valables qu'avec l'accord exprès, écrit et préalable de SENNHEISER BELUX. D'éventuelles conditions d'achat de l'acheteur ne nous obligent pas, même si nous ne nous y opposons expressément.

2. Offres

Toutes les offres doivent être acceptées par le client par écrit, endéans leur délai. L'acceptation est considérée être faite sans conditions et sans réserve.

3. Confirmation

Nous ne sommes pas liés contractuellement ou autrement par nos offres, catalogues, etc... même si celles-ci sont acceptées, si ce n'est jusqu'au moment où nous avons confirmé la mission par écrit.

4. Paiement

- 3% de remise pour paiement par domiciliation.
- Dans les huit jours avec 2% d'escompte.
- Trente jours de la livraison.

Nous sommes en droit de facturer en partie suivant des livraisons partielles.

5. Intérêts de retard

Toute somme non payée à l'échéance porte de plein droit intérêt au taux d'escompte appliqué par la Banque Nationale au moment de l'émission de la facture pour les promesses et les traites non domiciliées en banque, majoré de 2%.

6. Clause pénale

A défaut de paiement de nos factures endéans leur délai strict, il sera redevable par le client, sans mise en demeure préalable, outre le paiement des factures, une indemnité conventionnelle forfaitaire de 15% par facture avec un minimum de 50 €.

7. Omission

En cas de paiement tardif, ou lorsque le client reste en défaut d'exécuter ses obligations, nous sommes en droit de suspendre toutes livraisons en cours et à venir, ainsi que tous les travaux, sans décision judiciaire préalable jusqu'au paiement total de toutes les factures échues. Nous sommes également en droit de résilier le contrat de vente de plein droit et sans mise en demeure. Les acomptes payés pourront être conservés à titre de dommage et intérêt.

8. Prix

Pour toute commande de moins de 120 €, une somme forfaitaire pour frais d'emballage et de transport sera facturée au client. Toutes rectifications ou augmentations de prix non refusées au moment de la livraison sont considérées comme ayant été convenues.

9. Cours du change

Nos prix exprimés en devises étrangères s'entendent au cours fixe dans nos offres ou à défaut sur le cours officiel du jour précédant la date de l'offre. Nous sommes en droit de facturer au client la différence de prix résultant de fluctuations du cours de change entre la date de notre offre et la date de facturation.

10. Délai de livraison.

Nous déterminons le délai de livraison sur base des données en notre connaissance au moment de l'offre et essayons de le respecter au mieux. Toute transgression de ce délai ne donne pas ouverture au droit d'indemnité et/ou réalisation et/ou de refuser le paiement ou une livraison.

11. Cas fortuit.

En cas fortuit nous sommes en droit de prolonger le délai de livraison ou d'annuler le contrat tout autant qu'il ne soit pas encore exécuté, sans indemnité pour le client et non obstant le droit d'obtenir paiement de ce qui a déjà été livré. Tel sera également d'application si, pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous ne sommes pas en état de disposer de marchandise ou de matériel nécessaire à l'exécution du contrat ou en cas d'empêchement, comme litiges sociaux, problèmes de transport ou de livraison, dérangements dans l'entreprise ou dans celle de nos fournisseurs ou par mesure gouvernementale.

12. Rupture de contrat et changement.

Si l'acheteur annule entièrement ou partiellement sa commande ou demeure en défaut de prendre livraison de tout ou en partie de la marchandise, nous sommes en droit de demander l'exécution du contrat, soit d'en demander la résolution pour le tout ou la partie non exécutée. Dans ce dernier cas, les dommages et intérêts dus par le client sont fixés forfaitairement à 40% du montant du contrat ou de sa partie non exécutée. En cas de changement entier ou partiel de contrat par le client, nous sommes en droit de demander le paiement des frais supplémentaires causés et déterminer un nouveau délai de livraison, soit d'annuler le contrat moyennant le paiement par le client de tous les frais occasionnés par le contrat et cette décision.

13. Propriété et risque.

La propriété de nos marchandises reste notre jusqu'au paiement total de toute somme due pour quelque motif que ce soit. Le transfert de risque se fait lors de l'offre de livraison. Nous sommes en droit de reprendre notre bien à tout instant à défaut de paiement. Sauf convention contraire, nos marchandises sont envoyées et livrées aux risques du client.

14. Responsabilité et réclamations.

Toute réclamation des marchandises livrées doit être notifiée endéans les 8 jours, par voie recommandée. Il y a approbation immédiate de la marchandise. Le paiement ne peut être refusé du chef de l'introduction d'une plainte et le client ne peut invoquer aucune raison de non-paiement d'une facture échue.

15. Garantie

SENNHEISER BELUX accorde une garantie suivant les conditions et dans les limites de garanties accordées par le fabricant. Cette garantie couvre les défauts de fabrication, de matière de la marchandise et de ses éléments,

et se limite à la réparation ou au remplacement de ceux-ci sur présentation de la carte de garantie dûment complétée. Frais d'expédition: envoi à charge du client, retour à notre charge. En cas de réclamation non justifiée ou de demande de réparation non justifiée, les frais peuvent être facturés au client.

Ne sont pas couverts par la garantie, et sont à charge du client, les réparations et remplacements provoqués par:

- un usage non conforme de la marchandise aux prescriptions du mode d'emploi;
- la manipulation ou l'emploi d'une marchandise autrement que d'une manière considérée généralement comme normale;
- la réparation ou le remplacement d'Accessoires ou de pièces par des personnes non anoblies ou désignées par nous.

16. Réparations

- Frais d'expéditions (envoi et retour) sont à charge du client.
- Toutes réparations effectuées en nos ateliers sont garanties trois mois.
- Les réparations sont payables au comptant à la réception.
- Pour tout devis non accepté, les frais sont de 15 € pour matériel amateur, et 40 € pour matériel professionnel hors T.V.A.

17. Compétence juridique

Les tribunaux de l'arrondissement du siège social de Sennheiser Belux BVBA sont compétents.

18. Nullité d'une des clauses des présentes n'entraîne pas la nullité des autres conditions générales.

19. Lorsque le crédit de l'acheteur se détériore, nous nous réservons le droit, même après exécution partielle d'un marché, d'exiger de l'acheteur les garanties que nous jugeons convenables en vue de la bonne exécution des engagements pris. Le refus d'y satisfaire nous donne le droit d'annuler tout ou partie du marché.

20. Toutes notes de crédit concernant les "retour de marchandises par nos clients, suite à une erreur de commande du client" feront l'objet d'un coût administratif de 15% de la valeur de la marchandise à créditer.

ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

1. Toepasselijkheid

Op al onze overeenkomsten zijn de algemene voorwaarden van toepassing. Afwijking daarvan dan wel andere voorwaarden kunnen slechts gelden bij uitdrukkelijk en schriftelijk voorafgaand akkoord. Eventuele aankoopvoorwaarden van de klant verplichten ons niet, zelfs wanneer wij er ons niet mede akkoord verklaard hebben.

2. Offerten

Alle offerten moeten schriftelijk worden aanvaard door de klant binnen de aangeduide geldigheidsdatum. De aanvaarding wordt steeds geacht te zijn geschied zonder enig voorbehoud of voorwaarde.

3. Opdrachtbevestiging

Wij zijn contractueel of anderszins niet gebonden aan onze offertes, aanbiedingen of catalogi, ook al zijn deze aanvaard, tenzij en tot het tijdstip dat wij de opdracht schriftelijk hebben bevestigd.

4. Betaling

- 3% betalingskorting via domiciliëring.
 - Binnen de acht dagen met 2% disconto.
 - Binnen de dertig dagen na ontvangst van de goederen.
- Wij zijn gerechtigd deelfacturen op te stellen wegens deelleveringen.

5. Vertragsrente

Elk bedrag dat onbetaald blijft op zijn vervaldag zal van rechtswege rente geven berekend op basis van de door de Nationale Bank voor de niet gedomicileerde promessen en wissels toegepaste discontovoet op het ogenblik van de uitgifte van de factuur, vermeerderd met 2%.

6. Strafbeding

Bij gebreke van betaling van onze facturen op hun strikte vervaldag zal het totaal der verschuldigde sommen automatisch en zonder ingebrekestelling verhoogd worden met een conventionele forfaitaire vergoeding van 15% per openstaande factuur met een minimum van 50 €.

7. Verzuim

In geval van te late betaling of indien de klant om welke reden dan ook in gebreke blijft zijn verplichtingen te voldoen, zijn wij gerechtigd, zonder voorafgaandelijke rechtsmaatregel, alle komende leveringen, werkzaamheden op te schorten, tot de algehele betaling van de vervallen facturen. Wij behouden ons het recht voor om het kontrakt van rechtswege te verbreken en dit zonder ingebrekestelling. De verkoper zal de voorschotten mogen bewaren om de eventuele verliezen met betrekking tot de verkoop te dekken.

8. Prijzen

Wij behouden ons het recht voor om verhogingen van deze kosten of andere prijsverhogingen door te voeren, bv. wegens verhoging van de fabrieksprijzen, lonen, belastingen of andere heffingen. Voor elke bestelling beneden de 120 € zal een forfaitaire som voor verpakings- en vrachtkosten worden toegevoegd. Iedere aanpassing of prijsverhoging die niet geweigerd werden op het ogenblik van de levering worden beschouwd als zijnde aanvaard.

9. Wisselkoers

Onze prijzen die gebaseerd zijn op vreemde valuta worden berekend aan de vaste koers vermeld in onze offerte of bij ontstentenis aan de officiële wisselkoers geldig de dag voor de fakturatiedatum aan U te debiteren of te krediteren.

10. Leveringstermijn

Wij bepalen de leveringstermijn op basis van de ons bekende feiten en omstandigheden en trachten deze zo goed mogelijk aan te houden. Overschrijdingen van leveringstermijn geven de afnemer geen recht op schadevergoeding en/of het recht de ontvangst of de betaling te weigeren. Wij zijn ter allen tijde gerechtigd in gedeelten te leveren.

11. Overmacht

Klachten betreffende de geleverde goederen moeten ons bereiken binnen de acht dagen na levering, per aangetekende zending. Er is onmiddellijk goedkeuring van de waar. Geen enkele betaling mag worden uitgesteld uit hoofde van een ingediende klacht en de koper mag zich op geen enkele uitzondering beroepen om de niet betaling van een vervallen factuur te verrechtsvaardigen.

12. Contractbreuk en wijzigingen

Indien de koper zijn bestellingen geheel of gedeeltelijk intrekt of in gebreke blijft in ontvangst te nemen van het geheel of een deel van de goederen, hebben wij de keuze de uitvoering van de overeenkomst te vorderen of de ontbinding ervan te eisen, voor welk geval een schadevergoeding van 40% van de prijs of van de deelrijks verschuldigd is. Bij gehele of deelse wijziging van de bestelling door de klant zijn wij gerechtigd de ekstrakosten aan te rekenen hierdoor veroorzaakt en een nieuwe leveringstermijn vast te stellen, of de overeenkomst te annuleren, mits betaling door de klant van alle veroorzaakte kosten door de overeenkomst en door de annullering ervan, erin begrepen onze verplichtingen jegens derden.

13. Eigendom en risico

Door ons geleverde goederen blijven onze eigendom totdat de afnemer ons volledig betaald heeft hetgeen hij ons, uit welke hoofde ook, verschuldigd is. Vanaf de datum dat de goederen ter levering aangeboden worden berust het risico bij de klant. Bij gebreke van betaling zijn wij ten allen tijde gerechtigd onze eigendom terug te nemen. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, worden de goederen verzonden en geleverd voor risico van de klant.

14. Aansprakelijkheid en klachten

SENNHEISER BELUX verleent een waarborg naar de voorwaarden en binnen de perken van de waarborg door de fabrikant verleend. Deze waarborg dekt de fabriekfouten of fouten in het materiaal van de goederen en hun elementen, en beperkt zich tot de herstelling of vervanging ervan. Dit is enkel geldig bij voorlegging van volledige ingevulde waarborg kaart. Verzendingskosten: opsturen ten laste van de klant / terugsturen op onze kosten in geval van ongerechtvaardigde klacht of aanvraag tot onderzoek of herstelling mogen de onderzoeks- en herstellingskosten aan de koper gefactureerd worden. Worden niet door de waarborg gedekt en vallen ten laste van de koper de herstelling en vervangingen tweegebracht door:

- Het met de voorschriften van de gebruiksaanwijzing niet overeenstemmend aanwenden van de goederen;
- de behandeling of het gebruik van goederen anders dan op een in het algemeen beschouwde wijze;
- de herstelling of de vervanging onderdelen door personen die niet door ons werden gevolmachtigd of aangeduid.

16. Herstellingen

- Verzendingskosten: (heen en terug) ten laste van de klant.
- Alle herstellingen uitgevoerd in onze werkplaats zijn drie maand gewaarborgd.
- De herstellingen zijn kontant betaalbaar bij ontvangst.
- Voor elk niet aanvaard bestek zal er 15 € + BTW in rekening gebracht worden voor amateur materieel en 40 € voor professioneel materieel.

17. Rechtspraak

De rechtbank van het arrondissement van de maatschappelijke zetel van Sennheiser Belux BVBA is bevoegd.

18. Nietigheid van een der bedingen van deze voorwaarden laat de andere onaangetast.

19. Indien het krediet van de koper een minder gunstige keer neemt, behouden wij ons het recht voor, zelf na gedeeltelijke uitvoering van het kontrakt, van de koper de geschikte waarborgen voor de goede uitvoering der genomen verbintenissen te eisen. In geval de koper ons geen voldoening schenkt, hebben wij het recht de gehele bestelling of een gedeelte ervan te annuleren.

20. Voor alle creditnota's betreffende "Terugzending van goederen door onze klanten tengevolge van een foutieve bestelling door de klant" zullen administratieve kosten van 15% t.w.v. de te krediteren goederen, aangerekend worden.